



Organización Internacional del Café
Organizaçao Internacional do Café
Organisation Internationale du Café

ED 2026/07

5 noviembre 2007
Original: inglés

C

- Consejo Internacional del Café
- Junta Ejecutiva

Convocación al período de sesiones extraordinario del Consejo Internacional del Café y la serie de reuniones de la Junta Ejecutiva

(24 y 25 enero 2008)

Reuniones y lugar en que se celebrarán

1. El Director Ejecutivo saluda atentamente a los Miembros de la OIC y pone en su conocimiento, y en el de los observadores, la celebración del 99^o período de sesiones (extraordinario) del Consejo Internacional del Café el 25 de enero de 2008, precedido por las reuniones de la Junta Ejecutiva el 24 de enero de 2008. Las reuniones tendrán lugar en la sede de la Organización, sita en 22 Berners Street, Londres W1T 3DD (Tel: +44 (0) 20 7612 0600, Fax: +44 (0) 20 7612 0630, E-mail: info@ico.org). La próxima reunión de la Junta Consultiva del Sector Privado y la del Comité de Estadística se celebrarán en mayo de 2008.

2. El Consejo en su 98^o período de sesiones, que tuvo lugar en septiembre de 2007, decidió celebrar un período de sesiones extraordinario en enero de 2008, para poder adoptar una decisión definitiva acerca del Depositario del Acuerdo Internacional del Café de 2007.

Órdenes del Día y medidas concertadas

3. Se adjuntan Órdenes del Día provisionales, junto con un programa provisional y una Guía de las reuniones en la que figura información acerca de las medidas concertadas para las reuniones, hoteles y un mapa en el que se indica la ubicación de la OIC.

4. Se ruega a los Miembros que deseen presentar documentos para distribución o indicar algún otro asunto para su examen o para hacer exposiciones de temas durante las reuniones, que lo hagan saber por escrito al Director Ejecutivo a más tardar el **7 de enero de 2008**. La fecha límite para recibir las nuevas propuestas de proyecto para examen por el Comité Virtual de Revisión en mayo de 2008 es el 22 de febrero de 2008.

Programa

<u>Reunión</u>	<u>Fecha (hora de la primera reunión)</u>	<u>Participantes</u>
Junta Ejecutiva	24 enero 2008 (09.45)	Miembros
Consejo Internacional del Café 99º período de sesiones (extraordinario)	25 enero 2008 (09.45)	Miembros y observadores procedentes de países no miembros, de organizaciones internacionales y de asociaciones del sector privado

Miembros: Notificación de asistencia

5. Se recuerda a los Miembros que la Regla 3 del Reglamento de la Organización (documento EB-3820/02) estipula que, una vez recibida esta comunicación, deben poner en conocimiento del Director Ejecutivo, por escrito, a la mayor brevedad posible, la composición de sus delegaciones. Se ruega a los Miembros que se cercioren de que sus credenciales lleguen a la Organización con suficiente antelación a las reuniones. Las credenciales deben ser emitidas por escrito por un Ministerio u otro organismo gubernamental competente del respectivo país, o por un representante de la misión diplomática del país de que se trate en el país en que se encuentra la sede de la Organización o en el que tiene lugar el período de sesiones. Pueden aceptarse las credenciales recibidas por telefax, pero los Miembros deben presentar el original de éstas después del período de sesiones, para efectos de registro.

6. Las credenciales de las delegaciones serán examinadas, con asistencia de la Secretaría, por el Presidente, quien rendirá el correspondiente informe al Consejo. La lista de delegaciones se basará en las credenciales recibidas de los Miembros y en las respuestas recibidas de los observadores.

Observadores: Notificación de asistencia

7. Los observadores invitados procedentes de países no miembros, las organizaciones internacionales y las asociaciones del sector privado que deseen asistir al período de sesiones del Consejo deberán informar al Director Ejecutivo por correo electrónico dirigido a info@ico.org, o completando y remitiendo el formulario adjunto al presente documento de manera que llegue a la Secretaría no a más tarde del **11 de enero de 2008**.

Inscripción

8. Para fines de identificación y de seguridad, todos los participantes en las reuniones deberán inscribirse a su llegada en el mostrador de Registro y ostentar en las reuniones que figuran en la lista las tarjetas de identificación que se les entreguen.

Interpretación

9. Habrá un equipo de intérpretes el 24 y el 25 de enero.

Draft programme – as at 5 November 2007

**ICO MEETINGS (24 and 25 January 2008)
PROVISIONAL PROGRAMME**

Thursday 24 January		Room	Open to	
08.45 onwards	Registration	Council Lounge	ICO Members	Accreditation/registration of participants throughout the day
08.45 – 09.30	Briefing meeting	ED's office	Restricted	Chairmen and spokespersons only
09.45 – 13.00	Executive Board	Boardroom	ICO Members	
13.00 – 14.30	Lunch break			
14.30 – 17.00	Executive Board	Boardroom	ICO Members	
Friday 25 January		Room	Open to	
09.00 – 09.30	Briefing meeting	ED's office	Restricted	Chairmen and spokespersons (if required)
09.45 – 13.00	Council	Council chamber	ICO Members and observers	
13.00 – 13.30	Press conference	Committee Room	Press	The Executive Director and some Heads of Delegation will brief the press on the outcome of discussions during the week.

Notes:

1. There will be one team of interpreters on 24 and 25 January. Interpretation facilities are not available in the Committee Room.
2. Annex I lists office holders and the composition of ICO bodies for 2007/08.

As at 3 October 2007

LIST OF OFFICE HOLDERS FOR COFFEE YEAR 2007/08**International Coffee Council (2007/08)**

Chairman: Mr. G.V. Krishna Rau (India) ■ 1st Vice-Chairman: Mr. Ivan Romero (Honduras) ■ 2nd Vice-Chairman: Mr. Manuel Altimira (Spain) ■ 3rd Vice-Chairman: no nomination

Executive Board (2007/08)

Chairman: Mr. David Brooks (USA) ■ Vice-Chairman: Mr. Jindrich Fialka (Czech Republic)

Exporting Members: Brazil, Burundi, Cameroon, Colombia, El Salvador, Guatemala, Indonesia, Papua New Guinea

Importing Members: European Community (EC, Belgium, Germany, Italy, Spain), Japan, Switzerland, United States of America

Private Sector Consultative Board (PSCB) (2007/08 and 2008/09)

Chairman: Mr. Christian Rasch Topke (ANACAFE) ■ Vice-Chairperson: Ms. Florence Rossillion (ECF)

Producer representatives (alternates in italics)

Colombian Milds: Asociación de Exportadores de Café de Colombia (ASOEXPORT), *Sociedad Exportadora de Café de las Cooperativas de Caficultores (EXPOCAFE)*, *Federación Nacional de Cafeteros de Colombia*, Eastern African Fine Coffees Association (EAFCA)

Other Milds: Asociación Mexicana de la Cadena Productiva del Café (AMECAFE), *Instituto Hondureño del Café (IHCAFE)*, Asociación Nacional del Café (ANACAFÉ), *Coffee Exporters Association of India*

Brazilian and other Natural Arabicas: Conselho de Exportadores de Café do Brasil (CECAFÉ), Conselho Nacional do Café (CNC)

Robustas: Association of Indonesian Coffee Exporters (AEKI), *Uganda Coffee Trade Federation (UCTF)*, Bourse du Café et du Cacao (BCC)

Consumer representatives (alternates in italics)

All Japan Coffee Association (AJCA), European Coffee Federation (ECF), (*ECF*), ECF, (*ECF*), ECF, (*ECF*), Institute for Scientific Information on Coffee (ISIC), *ISIC*, National Coffee Association of USA (NCA), *Coffee Association of Canada*, Specialty Coffee Association of America (SCAA), Speciality Coffee Association of Europe (SCAE), *European Decaffeinators Association (EDA)*

Promotion Committee

Chairman: Dr. Ernesto Illy (ISIC) ■ Vice-Chairman: Mr. Mick Wheeler (Papua New Guinea)

Steering Group on Promotion (2006/07 – 2007/08)

Chairman (2006/07): Executive Director ■ Vice-Chairman (2006/07): Mr. Mick Wheeler (Papua New Guinea) ■ **Exporting Members:** Brazil, Colombia, Côte d'Ivoire, Indonesia ■ **Importing Members:** France, Italy, Japan, United Kingdom **PSCB:** Chairman and Vice-Chairman ■ **Promotion Committee:** Chairman and Vice-Chairman ■ **ICO:** Executive Director

Statistics Committee (2006/07 – 2007/08)

Chairman: Mr. Jaime Junqueira Payne (Brazil) ■ Vice-Chairman: Mr. Neil Rosser ■ **Exporting Members:** Mr. Jaime Junqueira Payne (Brazil), Ms. Maria del Pilar Fernández (Colombia) ■ **Importing Members:** Mr. Rob Simmons (LMC International Ltd, UK), Mr. Neil Rosser (Neumann Kaffee Gruppe, Germany) ■ **Executive Director:** Mr. David Brooks (USA), Mr. Corneille Tabalo (D.R. Congo)

Finance Committee (2006/07 – 2007/08)

Chairman (2006/07): Mr. Mick Wheeler (Papua New Guinea) ■ **Exporting Members:** Brazil, Colombia, Côte d'Ivoire, Papua New Guinea ■ **Importing Members:** EC – Spain, Japan, Switzerland, USA

Virtual Screening Committee

Chairman: Executive Director ■ **Exporting Members:** Brazil, Côte d'Ivoire, Guatemala, Indonesia ■ **Importing Members:** Germany, Italy, USA



International Coffee Organization
Organización Internacional del Café
Organização Internacional do Café
Organisation Internationale du Café

ICC 99-0

5 noviembre 2007
Original: inglés

C

Consejo Internacional del Café
99^o período de sesiones (extraordinario)
25 enero 2008 (09.45)
Londres, Inglaterra

Orden del Día provisional

Tema	Documento
1. Orden del Día provisional: <i>para adopción</i>	ICC-99-0 Guía de las reuniones
2. Admisión de observadores: <i>para examen</i> El Consejo examinará el procedimiento para la admisión de observadores a su período de sesiones.	WP-Council 141/06 Rev. 2
3. Votos y credenciales	
3.1 Votos en el Consejo para el año cafetero 2007/08: <i>para aprobación</i> El Secretario informará al respecto.	pendiente
3.2 Credenciales: <i>para aprobación</i> El Presidente examinará las credenciales con la ayuda de la Secretaría. El Secretario informará al respecto.	verbal
4. Acuerdo Internacional del Café de 2007	
4.1 Depositario del Acuerdo Internacional del Café de 2007: <i>para aprobación</i> El Consejo decidirá acerca del Depositario del Acuerdo de 2007.	ICC-98-6 ED-2025/07
4.2 Procedimiento de adhesión: <i>para tomar nota</i> Se distribuirá información acerca del procedimiento de adhesión al Acuerdo de 2007.	pendiente

4.3 Preparativos para la puesta en práctica del Acuerdo de 2007: pendiente
para examen/tomar nota

El Director Ejecutivo informará acerca de los preparativos para la puesta en práctica del Acuerdo de 2007, con inclusión de la elaboración de un plan estratégico de acción para el nuevo Acuerdo, una estrategia de desarrollo cafetero actualizada, mandatos para los nuevos órganos, revisión de los Memorandos de Entendimiento con otras organizaciones, y revisión del Reglamento de la Organización, según sea apropiado.

5. 3ª Conferencia Mundial del Café: para examen verbal

El Artículo 21 del Convenio de 2001 dispone que el Consejo decidirá la forma, el nombre, la temática y el calendario de la Conferencia, en consulta con la Junta Consultiva del Sector Privado. El Director Ejecutivo informará al respecto.

6. Cuestiones financieras y administrativas

6.1 Cuentas Administrativas de la Organización para el ejercicio pendiente
e Informe de Auditoría: para aprobación

El Presidente de la Junta Ejecutiva informará al respecto.

6.2 Otras cuestiones financieras y administrativas: para examen pendiente

El Presidente de la Junta Ejecutiva informará al respecto.

7. Otros asuntos: para examen verbal

8. Reuniones venideras verbal

El próximo período de sesiones del Consejo tendrá lugar en Londres, en la sede de la Organización, del 19 al 23 de mayo de 2008: **para tomar nota**

Se invita a los Miembros a que sugieran temas de exposición en las reuniones de mayo de 2008, para su inclusión en el Orden del Día, y mejoras en las disposiciones concertadas para las reuniones futuras: **para examen**



Organización Internacional del Café
Organizaçào Internacional do Café
Organisation Internationale du Café

EB 3939/07

5 noviembre 2007
Original: inglés

C

Junta Ejecutiva

266^a serie de reuniones
24 enero 2008 (09.45)
Londres, Inglaterra

Orden del Día provisional

Tema	Documento
1. Orden del Día provisional y programa de reuniones: <i>para aprobación</i>	EB-3939/07 Guía de las reuniones
2. Votos en el Consejo y en la Junta Ejecutiva para el año cafetero 2007/08: <i>para aprobación</i> El Secretario informará al respecto.	pendiente
3. Adhesión al Convenio Internacional del Café de 2001: <i>para tomar nota</i> Al 5 de noviembre de 2007 eran 77 los Miembros de la Organización, de los que 45 eran países exportadores y 32 países importadores. El Director Ejecutivo informará acerca de la situación actual de la adhesión y acerca de los contactos mantenidos con países no miembros.	verbal
4. Anuario 2006/07: <i>para tomar nota</i> El Director Ejecutivo presentará el Anuario correspondiente al año cafetero 2006/07.	pendiente
5. Situación del mercado cafetero: <i>para tomar nota</i> El Director Ejecutivo presentará un análisis de la situación del mercado.	pendiente

6. Proyectos de desarrollo cafetero

6.1 Proyectos que están siendo examinados por el Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB): *para tomar nota/examen* pendiente

El Jefe de Operaciones informará acerca de los proyectos que están siendo examinados por el FCPB. Será distribuido un informe en el que se resumen las respuestas al documento ED-2020/07 en el que se invita a los Miembros exportadores a informar acerca de la situación de cuatro de las principales enfermedades y plagas.

6.2 Proyectos que están siendo examinados por la OIC: *para examen* pendiente

El Jefe de Operaciones informará acerca de las nuevas propuestas de proyecto y las recomendaciones del Comité Virtual de Revisión sobre proyectos presentados para examen antes de la fecha límite del 21 de septiembre de 2007. Las nuevas propuestas de proyecto que se presenten para examen por el Comité Virtual de Revisión y la Junta Ejecutiva en mayo de 2008 deberán estar en manos del Director Ejecutivo a más tardar el **22 de febrero de 2008**.

7. Seminario sobre indicaciones geográficas: *para examen* pendiente

El Economista Jefe presentará un proyecto de tarea para un seminario sobre indicaciones geográficas, programado para tener lugar en la semana del 19 al 23 de mayo de 2008.

8. Aplicación del Programa de Mejora de la Calidad del Café: *para examen* pendiente

El Director Ejecutivo presentará un informe sobre el Programa de Mejora de la Calidad del Café e informará también acerca de los contactos mantenidos con respecto a la posible armonización de la Resolución Número 420 con la tabla de referencia de defectos del café verde de la Norma ISO 10470:2004.

9. Promoción: *para examen* verbal

El consultor informará acerca del desarrollo de la red de la OIC para promover el consumo de café.

En septiembre de 2007, el Comité de Promoción tomó nota de una petición de Viet Nam de ampliar la cooperación con la OIC en las actividades de promoción, incluidas las relacionadas con el aumento del consumo interno. El Director Ejecutivo informará al respecto.

- 10. Cuestiones fitosanitarias: *para examen*** verbal
- El Jefe de Operaciones informará acerca de cuestiones fitosanitarias, con inclusión de la OTA y una revisión de la UE de los niveles máximos de residuos de plaguicidas.
- 11. Cooperación con otras organizaciones: *para tomar nota*** verbal
- El Director Ejecutivo informará acerca de la cooperación mantenida con organizaciones internacionales y otras organizaciones.
- 12. Cuestiones financieras y administrativas**
- 12.1 Situación financiera: *para tomar nota*** pendiente
- El Director Ejecutivo presentará un informe acerca de la situación financiera.
- 12.2 Cuentas Administrativas de la Organización para el ejercicio económico 2006/07 e Informe de Auditoría: *para recomendación de aprobación por el Consejo*** pendiente
- La Regla 62 del Reglamento de la Organización dispone que el Director Ejecutivo presentará al Consejo por medio de la Junta Ejecutiva las Cuentas de la Organización y el Informe de Auditoría en conformidad con lo estipulado en el Artículo 27 del Convenio. El Director Ejecutivo informará al respecto.
- 12.3 Pago de adeudos: *para examen*** pendiente
- El Director Ejecutivo informará acerca del cumplimiento de lo dispuesto en la Resolución Número 429 y la Resolución Número 430 por parte de Uganda y de la República Democrática del Congo.
- 12.4 Otros asuntos financieros y administrativos: *para aprobación*** pendiente
- Será distribuido un documento en el que figuran propuestas de escalas de sueldos y base de cálculo de las contribuciones al Fondo de Previsión para el personal de servicios generales.
- 13. Otros asuntos: *para examen*** verbal
- 14. Reuniones venideras: *para examen/tomar nota*** verbal
- La próxima serie de reuniones de la Junta tendrá lugar en Londres, en la sede de la Organización, en la semana del 19 al 23 de mayo de 2008.
- Se invita a los Miembros a que sugieran temas que se puedan exponer en la serie de reuniones de mayo de 2008, para su inclusión en el Orden del Día, y mejoras en las disposiciones concertadas para las reuniones futuras.



**REUNIONES DE LA OIC
(enero 2008)**

FORMULARIO DE ASISTENCIA: OBSERVADORES

Me propongo asistir a las siguientes reuniones que se celebrarán en Londres, en la sede de la Organización Internacional del Café en enero de 2008:

	Sí*	No*
Junta Ejecutiva (24 enero) 99º período de sesiones (extraordinario) del Consejo (25 enero)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (Miembros)
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (Miembros y observadores)

* *Sírvase poner la señal apropiada*

como miembro de la delegación de:
*(sírvase consignar el nombre de la asociación de la
JCSP/organización observadora o país Miembro)*

Nombre: Apellido:

Nombre para la tarjeta de identificación:

Título o cargo oficial:

Organización/empresa:

Dirección:

País: Teléfono:

Fax: E-mail:

Firma:

Sírvase remitir este formulario al:

Director Ejecutivo
Organización Internacional del Café
22 Berners Street
Londres W1T 3DD
Tel.: +44 (0) 20 7612 0600
Fax: +44 (0) 20 7612 0630
E-mail: info@ico.org